

# ΜΙΚΡΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑΙ

**ΟΙΚΟΠΕΔΑ** προνομιούχα επί της οδού Πατρών Κλάους Δρόμος 8 μέτρων, νερό, φως, τρέζε, δασική συγκοινωνία. Εικόλια πληρώμας. Πληροφορίες συμβολαιογράφου κ. Π. Παλούμπη Δ. Βότση 40 τηλ. 51-25.

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** εν Πρω οική 2κ τσαρών δωμάτων, 03, και λοιπών χρειωδών. Πληροφορίες τηλ. 21-81, Πάτραι.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις θέσιν 'Αγ. Γεώργιος Λάγυρας, φως, νερό έντός τών οικόπεδών. Πληροφορία κ. Α. Αντανάκτου 'Αγ. Τριάδος - Λόντου τηλ. 51-06

**ΜΗ ΨΑΧΝΕΤΕ** άδικας, πουθενά δέν θά βρήτε τόσο προνομιούχα οικόπεδα περιγραφέ να σάν αυτά που σάς προσφέρουμε εις την ΟΒΡΥΑΝ, ΜΙΝΤΙΛΟΓΑΙ και ΑΝΤΙΠΡΙΟΝ. Δράμοι φορδεις χαλκοστραμίων, μεγάλες πλατείες, εκκλησίες, σχολεία, τρέλεμον, φως, νερό, δρομας, συγκοινωνίες και πραγματικά με το κλειδί στό χέρι. ΟΙ ΜΙΜΗΤΑΙ ΜΑΣ είναι πολλοί. Έξοκολουθούμε θίως να επιμένωμεν ότι μόνον άμεις έχουμε τα τελευταία και άραστοτερα οικόπεδα. Συμβόλαια άμεσα έφιστικά. Έπισκόμεις τό' άνδιαφερομένω δωρεάν, εις οιαδήποτε ώραν τής ημέρας. Πληροφορία Ρήγα Φεραίου 124 τηλέφ. 25-57. Κυριακάς 71-446. Ποτέ δέν έπαλήθησαν ώραιό τερα.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις θέσιν 'Αγ. Γεώργιος Λάγυρας, φως, νερό έντός τών οικόπεδών. Πληροφορία κ. Α. Αντανάκτου 'Αγ. Τριάδος - Λόντου τηλ. 51-06

**ΜΗ ΨΑΧΝΕΤΕ** άδικας, πουθενά δέν θά βρήτε τόσο προνομιούχα οικόπεδα περιγραφέ να σάν αυτά που σάς προσφέρουμε εις την ΟΒΡΥΑΝ, ΜΙΝΤΙΛΟΓΑΙ και ΑΝΤΙΠΡΙΟΝ. Δράμοι φορδεις χαλκοστραμίων, μεγάλες πλατείες, εκκλησίες, σχολεία, τρέλεμον, φως, νερό, δρομας, συγκοινωνίες και πραγματικά με το κλειδί στό χέρι. ΟΙ ΜΙΜΗΤΑΙ ΜΑΣ είναι πολλοί. Έξοκολουθούμε θίως να επιμένωμεν ότι μόνον άμεις έχουμε τα τελευταία και άραστοτερα οικόπεδα. Συμβόλαια άμεσα έφιστικά. Έπισκόμεις τό' άνδιαφερομένω δωρεάν, εις οιαδήποτε ώραν τής ημέρας. Πληροφορία Ρήγα Φεραίου 124 τηλέφ. 25-57. Κυριακάς 71-446. Ποτέ δέν έπαλήθησαν ώραιό τερα.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις θέσιν 'Αγ. Γεώργιος Λάγυρας, φως, νερό έντός τών οικόπεδών. Πληροφορία κ. Α. Αντανάκτου 'Αγ. Τριάδος - Λόντου τηλ. 51-06

**ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ ELCO**  
ΑΝΑΡΑΣ ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ  
Πλάτ. Γεωργίου Α' 50  
τηλ. 39-00 ΠΑΤΡΑΙ

**ΚΟΥΖΙΝΕΣ ELCO**  
ΑΝΑΡΑΣ ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ  
Πλάτ. Γεωργίου Α' 50  
τηλ. 39-00 ΠΑΤΡΑΙ

**ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ** κατάστημα εις νεκρίστιον πολυκατοικία, επί της οδού Ρήγα Φεραίου 68. Τηλέφ. 68-92

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** εις τιμήν ευκαιρίας κτήμα εις Χαλαδρίστια ακτών 2½ στρέμματα, ποτισμόν επί της οδού Πατρών Κλαυδίου με 35 έλες μεγάλες. Πληροφορία κ. Α. 'Αγγελοπούλου Καφερείον Μπουγουκταρε Κορίνθου-Καλαβρύτων.

**ΔΙΑ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΚΗΝ** στέγη εννοικιάζεται άνώγειος ανατολικοσημειωμένη ροκία άπο τελομένη από 6 δωμάτια λουτρό, κουζίνα και ταράτσα, 0,3 ηλεκτρικήν εγκατάστασιν, ξεστά κρύα νερά, νερό διαρκούς ροής και εγκατάστασιν τηλεφώνου. Γονία Γερμανού και 'Ηλείας 5 Πληροφορία: Μπορνοικολός Μαΐζωνας 40.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** δύο οικόπεδα μία γωνία 260 πήχεων και ένα διαμετρες 316 πήχεων. Πληροφορία Καφέ - Μπαρκ 'Ηλείας 5 Πληροφορία: Μπορνοικολός Μαΐζωνας 40.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** δύο οικόπεδα μία γωνία 260 πήχεων και ένα διαμετρες 316 πήχεων. Πληροφορία Καφέ - Μπαρκ 'Ηλείας 5 Πληροφορία: Μπορνοικολός Μαΐζωνας 40.

**ΠΛΟΥΝΤΑΙ** οικόπεδα εις Ζαρουχλέα εις τιμήν συμφοροσάν με νερό, φως, και τακτική συγκοινωνία. Πληροφορία κ. Ν. Ροδόπουλου Ζαρουχλέα.

Αυτό δέν θά σάς συμβη ποτέ!

**ΑΠΕΡΦΡΩΗΘΗΣ JUNKER**  
Ο ΚΑΛΥΤΕΡΟΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ  
**ΓΕΝΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ**  
**Α. ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ**  
ΠΛ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ Α' 50 ΤΗΛ. 39-00 & 70-329

**ΓΙΟΡΤΕΣ**  
Γ' αυτούς που αγαπάτε, ένα ΧΕΙΡΟΠΟΙΗΤΟ ΚΕΝΤΗΜΑ είναι τό ώραιότερο και ευγενικότερο δωρό.  
Γιά τά παιδάκια σας, ένα ώμορφο πλεκτό, που σάς προσφέρεται σε ειδική συσκευασία μαζί με ένα δωράκι, του καταστήματός μας.  
**ΜΑΛΛΙΑ - ΠΛΩΚΤΑ - ΚΕΝΤΗΜΑΤΑ**  
**Γ. ΕΥΑΓΓΕΛΙΟΥ**  
Μαΐζωνος 85 - Τηλέφ. 39-16 - ΠΑΤΡΑΙ

# Η ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΚΙΝΗΣΙΣ

Οι σκορέρ τών 9 άγωνιστικών ημερών Β' εθνικής Κατηγορίας Α' Ομίλου ομάδων της Περιφέρειας Ένώσεως Πατρών:

Κυπέλ. Κυπελλούχων: 1) Ρατίβ Βιέννης 2) Σλάβια Σόφιας 3) Σέρβετ Γενεύης 4) Σαραγκάς 'Ιστανίας 5) Βάζας Γκιόρ 6) Ραϊντσερ Γλασκώης 7) Μπάιερν Μονάχου, 8) Στάντάρτ Λίεγη ή Λειψία τής 'Αυστ. Γερμανίας.

Οι Παγκόσμιοι άγώνες χιονοδρομίας θά τελεσθούν από 3 - 5 Φεβρουαρίου 1967 εις τό Πήλων. Το πρωτάθλημα Έθνικής Κατηγορίας μπάσσει θά άρχισή τήν 15ην Ιανουαρίου με συμμετοχήν 12 ομάδων.

Ο ΝΟΠ συνεχίζει τάς προπονήσεις τών κολυμβητών και κολυμβητριών του εις τό χειμερινό κολυμβητήριο του υπό τήν επίδελμη και καθοδήγησή του κ. Μπουκουρέρ με θερμοκρασίαν του ύδατος 26 - 27 βαθμών.

Ημέρα προπονήσεων και έγγραφών νέων κολυμβητών και κολυμβητριών Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον 4 - 8.30 μ.μ. και Κυριακήν 10 - 1 μ.μ. Π. ΓΚΙΚΙΑΣ

Ημέρα προπονήσεων και έγγραφών νέων κολυμβητών και κολυμβητριών Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον 4 - 8.30 μ.μ. και Κυριακήν 10 - 1 μ.μ. Π. ΓΚΙΚΙΑΣ

Αι προκριθείσαι ομάδες δια τούς προημιτελικούς του Κυπέλλου τών πρωταθλητριών Εύρώπης και τών Κυπελλούχων Εύρώπης:

Αι προκριθείσαι ομάδες δια τούς προημιτελικούς του Κυπέλλου τών πρωταθλητριών Εύρώπης και τών Κυπελλούχων Εύρώπης:

Κύπελ. Πρωταθλητριών: 1) Σέλτικ Γλασκώης, 2) Ρεάλ Μαδρίτης 3) Ντούκλα Πράγας 4) 'Ιντερ Μιλάνου, 5) Λίντριντ Β. 'Ιρλανδίας 6) Έο. Σμαρία Σόφιας, 7) 'Αθλητική Μανρίτης ή Βοϊδογίτια του Νόβισαντ 8) 'Αγιός του 'Ασπενταμ ή Λίβεργου τής 'Αγ. Υλίας.

Κύπελ. Πρωταθλητριών: 1) Σέλτικ Γλασκώης, 2) Ρεάλ Μαδρίτης 3) Ντούκλα Πράγας 4) 'Ιντερ Μιλάνου, 5) Λίντριντ Β. 'Ιρλανδίας 6) Έο. Σμαρία Σόφιας, 7) 'Αθλητική Μανρίτης ή Βοϊδογίτια του Νόβισαντ 8) 'Αγιός του 'Ασπενταμ ή Λίβεργου τής 'Αγ. Υλίας.

# ΔΗΜΟΣ ΠΑΤΡΕΩΝ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΙΣ

Ανακοινούται ότι τήν 27ην Δεκεμβρίου 1966, ημέραν Τρίτην και ώρα 8 π.μ. θά δοθή διάλειξι εις τό Δημοτικό Θέατρον Πατρών, επί ευκαιρίας τής οργανωμένης Διεθνούς Έκθεσεως Βιβλίου, υπό τού Διευθυντού Γραμματίων τού 'Υπουργείου Παιδείας κ. Γεώργ. Κουρούτου με θέμα Η ΣΗΜΕΡΙΝΗ ΕΛΛΑΣ ΣΤΗΝ ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ.

Ο ΝΟΠ συνεχίζει τάς προπονήσεις τών κολυμβητών και κολυμβητριών του εις τό χειμερινό κολυμβητήριο του υπό τήν επίδελμη και καθοδήγησή του κ. Μπουκουρέρ με θερμοκρασίαν του ύδατος 26 - 27 βαθμών.

Ημέρα προπονήσεων και έγγραφών νέων κολυμβητών και κολυμβητριών Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον 4 - 8.30 μ.μ. και Κυριακήν 10 - 1 μ.μ. Π. ΓΚΙΚΙΑΣ

**Η ΚΟΥΖΙΝΑ ΣΑΣ**  
**FLAMINA ΠΙΤΣΟΣ**  
ΓΡΗΓ. ΚΟΥΒΕΡΙΑΝΟΣ  
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 94

Ο ΝΟΠ συνεχίζει τάς προπονήσεις τών κολυμβητών και κολυμβητριών του εις τό χειμερινό κολυμβητήριο του υπό τήν επίδελμη και καθοδήγησή του κ. Μπουκουρέρ με θερμοκρασίαν του ύδατος 26 - 27 βαθμών.

Ημέρα προπονήσεων και έγγραφών νέων κολυμβητών και κολυμβητριών Τρίτη, Πέμπτη, Σάββατον 4 - 8.30 μ.μ. και Κυριακήν 10 - 1 μ.μ. Π. ΓΚΙΚΙΑΣ

## Μη πετάτε άδικα τά χρήματά σας

ΠΛΟΥΤΙΣΑΤΕ ΤΟ ΝΟΙΚΟΚΥΡΙΟ ΣΑΣ ΜΕ ΕΙΔΗ ΛΕΙΑΣ - ΑΝΤΟΧΗΣ - ΠΟΙΟΤΗ ΤΟΣ Διαθέτομεν τά καλύτερα Ευρωπαϊκά

**ΨΥΓΕΙΑ**  
**CARAVELLE** ΓΑΛΛΙΚΑ  
**LINDE** ΓΕΡΜΑΝΙΚΑ  
**PHILIPS** ΟΛΑΝΔΙΚΑ

**ΠΛΥΝΤΗΡΙΑ**  
**LINDE** Νέο Μοντέλλο 'Υπερινωτόματον  
**HOOVER** 'Αγγλίας  
**GABRY** 'Ιταλίας  
**SAN-GIORGIO** 'Ιταλίας  
**SCHARPF** Γερμανίας

Επισκεφθήτε τό κατάστημά μας, θά έκπληγίτε από τήν ποικιλίαν τών ειδεμάτων και τών τιμών που προσφέρονται.  
**Α. ΑΛΕΞΟΠΟΥΛΟΣ**  
Πλατεία Γεωργίου 50 - Τηλ. 39-00

# ΠΡΟΣ ΒΗΘΛΕΕΜ

ΣΥΝΕΧΕΙΑ έκ τής 1 Σελίδος

τας τά θεμέλια τής Κοινωνίας με χείρα έβέβηλα και με άλλωκοτες θεωρίες, βαδίζουμ τούς λαούς στό χάος και στήν δυστυχία!... Όμως κάτω έκεί από τά βόθρα τής Άνατολής, μέσα στή σκοτεινή νυχτιά τών παθών και τού εξαργισμού, προβάλλει τό δλοπόθητον 'Άστρο τής Άγάπης, προσκαλώντας τά διεστώτα συστήματα να τών άκολουθήσουν στήν άγνήνια φάτην τής Βηθλεέμ. Θά βρούμ τή Μεγάλη Άλθθεια και φωτισμόν άπό αυτή, θά χρησιμοποίησομ οι πλούσιοι και οι φτωχοί κι οι περφορημένοι, που τήν ελόπη καρδιά τους μόνου τό ψέμα, θά αισθανθούν βαρεία τήν άδελφοσύνη και τήν συμπαθεια και πάς από τήν ίδια λάσπη είμαστε πλασμένοι άδο από τά ίδια χείρα τού Δημιουργού. Ο Κύριος θά είναι τότε ποιόμενος τους και θά τούς δώη γήση εις τόπον χλόης και άναψυχής.

Απόψε, τούτη τήν Άγια Νύχτα, που άπ' τή μικρή γωνιά τής Βηθλεέμ οι Άγγελοι θά φερούντίσούμ στό πέρας διαλαλώντας τό δλόγαρο Μήνυμα, πως γενήθηκε ο Αιωνίτης τού Κόσμου κι οι καμπάνες σάν τήν μέρομα, διώνοντας τά σκοτάδια τής νύχτας, θά φέρουν τήν άνατολή τής χαράς κάθε ψυχής άς ξεκινήση με τούς μάγους και τούς δσοκούς γιά τήν ταπεινή Σπηλιά τής Βηθλεέμ. ΤΑΚ. ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΠΟΥΛΟΣ

**ΚΟΥΖΙΝΕΣ ΙΖΟΛΑ**  
Στήν *Εξίμηση*  
**'Ερμού 22**

ΤΗΛΕΦΩΝΑ - ΤΑΞΙ

Πλατείας Γεωργίου	20-32
Πλατείας Γεωργίου	24-24
Πλατείας Όμονίας	64-70
Δικαστηρίων	42-13
Δικαστηρίων	50-91
Γούναρη 10 Ψαραγορά	28-53
Πλατείας Όλγας	69-39
Πλατείας Συμμάχων	43-33
Πλατεία Βασ. Κώννου	57-54

**Καθαρίζονται... Βάφονται...**  
**TA PANTA ME ΕΠΙΤΥΧΙΑΝ**  
ΑΥΤΟΜΑΤΑ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΑ  
**Καθαριστήριο ΘΕΟΧΑΡΗ**  
ΚΟΡΙΝΘΟΥ 315-ΠΑΤΡΑΙ-ΤΗΛ 38-59

**SIEMENS**  
**ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ SIEMENS 1966**  
ΜΕ ΤΕΛΕΙΟ ΑΥΤΟΜΑΤΙΣΜΟ

Η ΤΕΧΝΙΚΗ SIEMENS ΕΓΓΥΑΤΑ  
**ΣΤΕΦ. ΚΑΝΕΛΛΑΤΟΣ**  
ΔΙΑ ΤΟΥΣ ΚΛΗΡΟΝΟΜΟΥΣ ΜΠΙΑ ΚΑΝΕΛΛΑΤΟΥ  
ΓΕΡΟΚΩΣΤΟΠΟΥΛΟΥ 24-ΠΑΤΡΑΙ-ΤΗΛ. 38-59

**Γιά τόν καινούργιο ΧΡΟΝΟ 1967**  
**Χιλιάδες ΔΩΡΑ**  
Γιά μικρούς και μεγάλους οτου  
**ΜΙΜΗ ΡΑΛΛΗ**  
Ρ. ΦΕΡΡΑΙΟΥ 77 - ΤΗΛ. 28-95 - Παραπλευράς Νέου Ταχυδρομείου.

**Πλυντήρια CASTOR**  
• Τελείως άθόρυβο  
• Πλένει 5 κιλά ρούχα  
• Υπεραιώματο  
• Το μονο πλυντήριο που στεγνώνει τό ρούχα με άτμό  
• Σταμάτά αυτομάτως μόλις τελειώσει τό πλύσιμο.

**ψυγεία KELVINATOR**  
Για όλη σας τή ζωή τά μόνα με άπόφυξι 1 έεπου!

**Θερμάστρες Newton**  
Χωρίς μυρωδιά, φθίνες, οικομικες  
Προϊόν τής **KELVINATOR**

**SERVIS**  
Χολοκοτρώνη 13  
τηλ. 71-419

Άποκλειστικός αντιπρόσωπος **Γ. ΣΩΤΗΡΟΠΟΥΛΟΣ** Ο.Ε.  
ΜΑΙΖΩΝΟΣ 107 ΤΗΛΕΦ. 21-47 - ΠΑΤΡΑΙ

**ΜΟΝΟΝ ΕΜΕΙΣ**  
Διαθέτομεν **ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΣΥΝΕΡΓΕΙΑ** με ειδικά μηχανήματα έλέγχου και τεχνίτας δι' όλας τάς ουόκευάς **ΜΕ ΕΔΡΑΝ ΤΗΝ ΠΑΤΡΑΝ**  
ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 13 - ΤΗΛΕΦ. 71-419